



Mono County Catholic Community

*For the LORD, your God, is bringing you into a good land--a land with streams and pools of water, with springs flowing in the valleys and mountains.
Deut. 8,7*

*El Señor, tu Dios, es el que te introduce a esa tierra buena, tierra de arroyos y de vertientes, de aguas subterráneas que brotan en los valles y en las montañas
Deut. 8, 7*

SEPTIEMBRE 9, 2018

XXIII SUNDAY IN ORDINARY



Gross is the heart of this people, they will hardly hear with their ears, they have closed their eyes, and hear with their ears and understand with their hearts.



Este pueblo ha endurecido su corazón, ha cerrado sus ojos y tapado sus oídos, con el fin de no ver con los ojos, ni oír con los oídos, ni comprender con el corazón.

ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

58 Ranch Road

P.O.Box 372

Mammoth Lakes, CA 93546

(760) 934 6276

Fr. Jorge A. Román

PASTOR

SUNDAY MASS SCHEDULE

Mammoth Lakes: St. Joseph Church .

Saturday Vigil: 6:00 PM

Sunday Mass: 8:00 AM

Misa en Español: 6:00 PM

Lee Vining: Our Savior of the Mountains

Sunday Mass 10:15 AM

Bridgeport: Infant of Prague .

Sunday Mass 12:00 Noon

Coleville: Our Lady Of The Valley

Sunday Liturgy and Communion 10:00 A.M.

CONFESSIONS

Mammoth Lakes: 30 Minutes before the Mass

Lee Vining and Bridgeport: After Mass

You may call for an appointment anytime



Find us on Facebook @
mammothcatholicchurch

www.mammothcatholicchurch.org

DEAF IS HE WHO DOES NOT WANT TO LISTEN

Fr. Jorge A. Román

Deaf is he who will not listen and blind is he who does not want to see.

The miracles that Christ performed was to demonstrate that salvation had come to us, since in ancient times, in Israel it was considered that disease was the result of sin and if Christ freed those who came to Him from disease and death, that meant He also had the power to free them from sin.



Today, medical science does amazing things and manages, through cornea transplant, for the blind to see, and through prosthesis, the crippled can walk and even run. Now leprosy is treatable and not fatal. There are hearing aids that work wonderfully. With the external defibrillator, a heart that just stopped pumping is given an electric shock , and 75% of the times it is successful. In other words, science has been able to perform the miracles that Christ performed, except for one, which not even the best doctor nor the best psychologist can cure and that is forgiveness of sins. This power belongs only to God and to those whom Christ bestowed the power . . . His Apostles and the successors of these.

In my Priesthood, I have witnessed the incredible miracles that our Lord has done through my unworthy person.

I have seen the most stubborn person unable to see the truth, change his view and even be capable of seeing for the sake of others. I've seen how someone so full of resentment, is able to forgive and walk towards the one who had offended him. I have seen patients with the leprosy of a vice, undergo rehabilitation treatment and heal for the sake of their loved ones. I have seen parents willing to listen to their children and their spouses not wanting to impose the authority. I have seen lifeless people with no will to live, resurface after being forgiven of their sins and live a fuller life with love and devotion for his neighbor. I have seen people who are disadvantaged, discriminated against and humiliated, become aware of their dignity as God's children and fight for justice.

I, like the disciples of John the Baptist, can testify to what I have seen and to what Jesus continues to do day after day. Miracles that science can never perform, because only God can do with those who ask in faith. We too can be healed and be existential witnesses to how good God is.



NO HAY MAS SORDO QUE EL QUE NO QUIERE OIR

Pbro. Jorge A. Román

No hay más sordo que el que no quiere oír, ni más ciego que el que no quiere ver.

Los milagros que Cristo realizó eran para demostrar que la salvación había llegado a nosotros, ya que desde antiguo, en Israel se consideraba que la enfermedad era consecuencia del pecado y si Cristo liberaba de la enfermedad y de la muerte a los que venían

a El, significaba que también tenía el poder de liberarles del pecado.

En la actualidad, la ciencia médica hace milagros increíbles y logra que mediante trasplante de cornea, los ciegos puedan ver. Mediante prótesis, los cojos pueden caminar y hasta correr. Ya la lepra es tratable y no es mortal. Hay aparatos para la sordera que funcionan de maravilla. Mediante el desfibrilador externo, se le da una descarga eléctrica al corazón del que acaba de morir y un 75 % logran resucitar. En otras palabras, la ciencia ha logrado realizar los milagros que Cristo realizaba, excepto uno, que ni el mejor médico, ni el mejor psicólogo pueden curar y es el perdón de los pecados. Este poder sólo le corresponde a Dios y a quienes Cristo confirió ese poder... Sus Apóstoles y a los sucesores de estos.

En mi vida Sacerdotal, he sido testigo de los increíbles milagros que Nuestro Señor realiza a través de mi indigna persona.

He visto como la persona más necia y ciega a ver la verdad, cambia su punto de vista y es capaz de ver por el bien de los demás. He visto como alguien tan lleno de rencor, es capaz de perdonar y caminar al encuentro de quien le había ofendido. He visto como enfermos de la lepra del vicio, se someten a tratamientos de rehabilitación y sanan por amor a sus seres queridos. He visto padres dispuestos a escuchar a sus hijos y a sus cónyuges sin querer imponer su autoridad. He visto personas que muertas en vida, sin voluntad de vivir, resurgen después de ser perdonadas de sus pecados y viven una vida más plena en amor y entrega por su prójimo. He visto como personas que son marginadas, discriminadas y humilladas, toman conciencia de su dignidad de Hijos de Dios y luchan por la justicia.

Yo, al igual que los discípulos de Juan el Bautista, puedo dar testimonio de lo que he visto y lo que Jesús sigue realizando día a día. Milagros que la ciencia jamás podrá realizar porque sólo Dios puede hacerlo en quien se lo pide con fe. También nosotros podemos ser curados y ser testigos vivenciales de lo bueno que es Dios.

BISHOP'S MINISTRY APPEAL.-

We are too far to reach the goal to help with the expenses for the various ministries of the Diocese. We need \$5,500.00 to reach the goal. Please help us to help. Be generous on the second collection and give as much as you can. Give to the Church some of what God has give you.

MEMMORIAL MASS FOR FR. ANDY.-

Remembering with love our former Pastor Rev. ANDREW C. DACHAUER, S.J. On his 3d anniversary. We will have a solemn Mass on Wednesday, September 12 at 6 p.m. In Saint Joseph Church.

No Morning Mass on that day.



MASS IN COLEVILLE.-

This Sunday will be a Mass in Or Lady of the Valley at 12:30 p.m. and in Bridgeport will be a Liturgy of the Word and Holy Communion at noon.

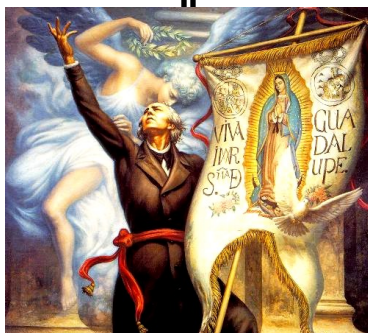
PARISH COUNCIL MEETING.-

On Thursday, September 13, at 6:00 p.m. at Saint Joseph's Rectory. We have many projects and issues that require the committed participation of everyone.

CRY FOR FREEDOM.-

On September 15 is celebrated the Independence of Mexico and Central American Countries. The 6 p.m. Mass on that day will be Bilingual with the intention of give thanks to God for the gift of Freedom and to pray for every nation that we are coming from.

After the Mass a multicultural festivity will take place at the parking lot with the opportunity of sharing our traditions, culture, music, dances and food. Come and share.



CATECHESIS REGISTRATION

In the Rectory office every Saturday, Sunday and Tuesday of September. From 5:30pm to 7:30p.m. Please bring the baptismal certificate and a donation of \$50.00

XXXI ANNIVERSARY.-

Our Bishop Myron J. Cotta is celebrating his 31st anniversary of his ordination as a Priest on September 12. We are praying for him in the Mass and keep him in your family prayers.

Lets give thanks to God for the good Bishop He gave us in this Diocese.



MORNING MASS.-

Monday thru Friday at 7 a.m. in the Rectory. Stay after Mass for coffee, cookies and friendship.

SOLICITUD MINISTERIAL DEL OBISPO.-

Estamos muy lejos de alcanzar la cuota que se nos pide para ayudar a los gastos de los diferentes ministerios de la Diócesis. Necesitamos \$5,500.00 para alcanzar la meta. Por favor, ayúdanos a ayudar. Sé generoso y aporta lo más que puedas en la segunda colecta. Retribuye a la Iglesia algo de lo que Dios te ha brindado.

MISA DE ANIVERSARIO DEL PADRE ANDY.-

Recordando con cariño al Padre ANDREW C. DACHAUER, S.J. en su tercer aniversario de fallecido, tendremos la Misa Solemne en su honor el Miércoles 12 de Septiembre a las 6 p.m. en la Parroquia de San José.

No habrá Misa en la Mañana.

MISA EN COLEVILLE.-

Este Domingo habrá Misa en Nuestra Señora Del Valle a las 12:30 p.m. En Bridgeport habrá una Liturgia de la Palabra y Sagrada Comunión a Medio Día.

JUNTA DE CONSEJO PARROQUIAL.-

El Jueves 13 de Septiembre a las 6 p.m. en la Rectoría de San José. Hagan el esfuerzo para asistir, ya que hay muchos proyectos y asuntos que requieren la participación comprometida de cada uno.

GRITO DE INDEPENDENCIA.-

El 15 de Septiembre celebramos la Independencia de México y los países Centro Americanos. Ese día, la Misa de las 6 p.m. será Bilingüe con la intención de dar gracias a Dios por el don de la Libertad y rezar por nuestro País de Origen.

Después de la Misa tendremos la fiesta del Grito y compartiremos nuestra música, alegría y comida.

INSCRIPCIONES-CATEQUESIS.-

Todos los sábados, domingos y martes del mes de septiembre estaremos inscribiendo en la oficina. Favor de traer la acta de bautismo de cada niños que va a registrar y una donación de \$.50.00 dólares.

XXI ANIVERSARIO.-

Nuestro Obispo Myron J. Cotta celebra su 31 aniversario de su Ordenación Sacerdotal el 12 de Septiembre. Pediremos a Dios en la Santa Misa, pero también ténganlo presente en sus oraciones familiares.

Demos gracias a Dios por el buen Obispo que nos ha dado en esta Diócesis.

MISA MATUTINA.-

De Lunes a Viernes a las 7 a.m. en la Rectoría. Quédate después de la Misa para compartir el café, galletas y amistad.